



**Destornilladores de Torque**  
*Torque Screwdrivers*



**1 AÑO**  
GARANTÍA  
YEAR WARRANTY

**Instructivo y Garantía.**

*Instructive and Warranty.*

**6105B · 6106B · 6107B**  
**· 6108B · 6109B**



**ATENCIÓN:** Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este instructivo, antes de operar esta herramienta.

**WARNING:** Read, understand and follow the safety rules in this instructive, before operating this tool.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



**ADVERTENCIA:** Riesgo de desprendimiento de partículas.

- El uso de herramientas manuales, dados, extensiones y accesorios dañados puede provocar lesiones personales.
- No use el destornillador de torque como martillo.
- Los destornilladores de torque mal calibrados pueden ocasionar el daño de partes o herramientas.
- No use extensiones en el mango del destornillador de torque ya que esto podría ocasionar un daño en el mismo.
- Para evitar una "carga lateral" provocada por una lectura imprecisa, por favor mantenga el destornillador vertical a la superficie de trabajo.

**NOTA:** Siempre use protección ocular mientras maneja herramientas manuales.



### ADVERTENCIA

Lesiones personales pueden ocurrir por choque eléctrico.

- El mango no es dieléctrico, no use la herramienta en partes energizadas o en circuitos de alto voltaje.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. El destornillador de torque es un instrumento de precisión, y debe ser almacenado con cuidado. No lo arroje
2. El destornillador de torque esta lubricado de por vida y no debe ser aceitado. La única excepción es la cabeza de trinquete que pudiera ser lubricada cuando se necesite para un funcionamiento suave.
3. El destornillador de torque es un instrumento de medida de precisión. La calibración debe realizarse periódicamente para asegurar la precisión y es responsabilidad del propietario. El periodo de calibración sugerido es de al menos cada 12 meses o incluso antes dependiendo la operación.
4. Siempre almacene el destornillador de torque en

la caja después de su uso para prevenir el contacto con el polvo o la humedad.

5. Nunca desarme el destornillador de torque por usted mismo. Si necesita desarmarlo o repararlo, por favor busque asistencia de un centro de servicio calificado. Cualquier acción incorrecta al desarmar el destornillador de torque pudiera ocasionar el daño de la herramienta.

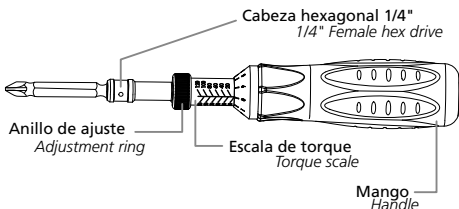
## ESTÁNDAR

Calibramos todos nuestros destornilladores de torque en la fábrica usando los estándares de torque en concordancia con las normas DIN ISO 6789 y ASME B107.14M-2004, que certifica que cumplen con la precisión requerida de dichas normas.

**TABLA DE CONVERSIONES / CONVERSION TABLE**

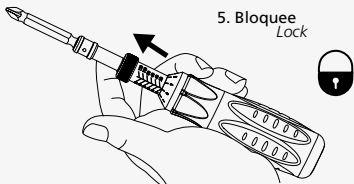
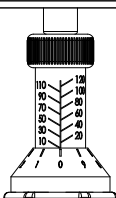
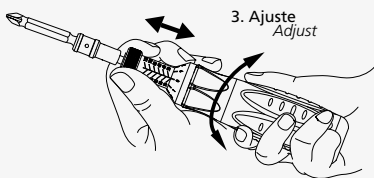
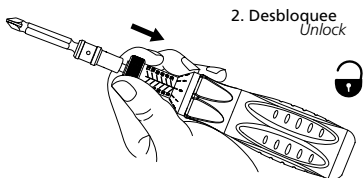
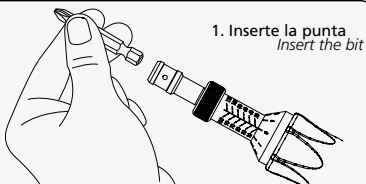
Para convertir de To convert from	A To	Multiplicar por Multiply by
ozf-in	lbf-in	0.0625
lbf-in	ozf-in	16
lbf-in	kgf-cm	1.1519
lbf-in	lbf-ft	0.083333
lbf-in	kgf-m	0.011519
lbf-in	N-m	0.113
lbf-in	dN-m	1.13
lbf-ft	N-m	1.356
lbf-ft	kgf-m	0.1382
lbf-ft	lbf-in	12
N-m	dN-m	10
N-m	kgf-cm	10.2
N-m	kgf-m	0.10197
N-m	lbf-in	8.8507
N-m	lbf-ft	0.73756
dN-m	lbf-in	0.885
dN-m	N-m	0.1
kgf-cm	lbf-in	0.8681
kgf-cm	N-m	0.09807
kgf-m	lbf-ft	7.233
kgf-m	N-m	9.807

## CONOZCA SU HERRAMIENTA KNOW YOUR TOOL



# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

## OPERATION INSTRUCTIONS



**SAFETY INSTRUCTIONS****WARNING:** Risk of flying particles .

- Use of damaged hand tools, sockets, extensions and accessories may result in injury do not use torque screwdriver as a hammer torque screwdriver not in calibration may cause damage to parts or tools do not use extensions on handle as a damage to torque screwdriver will result to avoid "side load" occurred with inaccurate torque readings, please keep torque screwdriver vertical to the flat of use.

**NOTE:** Always use eye protection while using hand tool.

**WARNING**

Injury may result from electrical shock.

- Handle is not insulated, do not use on live electrical or high voltage circuits.

**CARE AND MAINTENANCE**

1. The torque screwdriver is a precision instrument, and should be stored with care.

Don't throw it around, use a hammer with it.

2. The torque screwdriver is lubricated for life should not be oiled. The only exception is the ratchet head which may be lubricated as needed for smooth operation.

3. The torque screwdriver is a precision measuring instrument. Calibration must be done regularly to ensure accuracy and it's the owner responsibility. Suggested calibration period is at least every 12 months or even shorter depending on the operation.

4. Always store the torque screwdriver in the box after use to stay away from dirt and humidity.

5. Never disassemble the torque screwdriver by yourself. For any need to disassemble the torque screwdriver or repair it, please look for assistance from qualified service station. Any incorrect action

to disassemble the torque screwdriver may result in damage of this instrument.

## STANDARD

We calibrate each torque screwdriver at the factory using torque standards according to DIN ISO 6789 & ASME B107.14M-2004, and certifies it meets the accuracy requirements of specifications DIN ISO 6789 and ASME B107.14M-2004 (See conversion table on the previous page).

## POLIZA DE GARANTÍA WARRANT POLICY

**Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.** km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalisco, México. C.P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC UHP900402Q29, garantiza este producto por el termino de 1 año en sus piezas, componentes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega.

**Condiciones:** Para hacer efectiva la garantía deberá presentar el producto junto con la poliza de garantia debidamente firmada y sellada por el establecimiento donde la adquirio, en cualquiera de los centros de servicio autorizados. Los gastos de transportación que se deriven del cumplimiento de la garantía seran cubiertos por Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.

**Esta garantía no será valida en los siguientes casos:**

- Cuando el producto haya sido utilizado en condiciones distintas a las normales o al desgaste natural de sus partes.
- Cuando el producto no haya sido operado de acuerdo al instructivo de uso que lo acompaña.
- Cuando el producto haya sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

**Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.** km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalisco, México. C. P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC UHP900402Q29, warranties this product for a period of 1 year in its parts, components and manual labour against any manufacture defect from the purchasing date.

**Terms:** In order to make warranty effective you must present the product along with the warranty properly filled and signed to an authorized distributor or service center. Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. will cover the transportation cost related to the warranty.

**This warranty is not applicable in the following cases:**

- When the product has not been used according to normal conditions or natural wear of its parts.
- When the product has not been used according with this user's manual instructions.
- When the product has been fixed or modified by unauthorized or unqualified person.

Sello del distribuidor/  
Distributor seal:

Fecha /Date: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_